

PRIX DE L'ABONNEMENT  
Payable d'avance

UNE FOIS PAR SEMAINE

Pour le Canada.....\$1.00

Pour les Etats-Unis.....\$1.75

Rédigé en Collaboration

# LE SORELOIS

Salle de lecture Assemblée  
Législative de Québec

Tarif des Annonces  
Première insertion (par ligne).....15c  
Chaque insertion subséquente.....10c  
Avis de naissance, mariage ou décès.....25c  
Prix réduits pour annonces à long terme  
avec réclames, etc., etc.

W. G. M. MORGAN, Gérant.

29<sup>ème</sup> ANNÉE

SOREL.—VENDREDI 9 AOUT 1907

No 20

## Sans les PILULES ROUGES je serais Morte

Pas une Femme ne peut résister à ce que je souffrais.

Mon médecin m'avait dit que je ne guérirais jamais. Maintenant je suis gaie, alerte et j'ai tout le bonheur que je puis désirer.

Madame Binette, dont on trouvera plus loin la lettre pleine de gaieté, de vie et de bonne humeur, est un des cas les plus remarquables de ce que peut la volonté d'une femme bien décidée à se guérir.

Lorsqu'elle s'est adressée aux Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine, son cas était un des plus graves qui leur eussent été soumis.

Elle souffrait d'une maladie interne très avancée qui s'était compliquée de troubles très sérieux de la vessie. Comme elle le dit elle-même, elle était tombée si bas que la mort eut été préférable à un tel martyre.

La moindre notion d'organisme humain permet à toutes les femmes de se rendre compte de ce que pouvait endurer cette pauvre malade. Celles qui ont eu à travailler à de lourds ouvrages, dès leur jeune âge, comme il arrive à la grande majorité de nos canadiennes—quelques fois plus courageuses que ne le permettent leurs forces—commissent les conséquences de cette imprudence. Mais, à quoi bon vouloir faire la leçon; c'est bien beau d'accabler de conseils une mère de famille, une femme d'ouvrier, de leur dire de se ménager, de ne pas épuiser leurs forces.

Mais alors qui fera le manger de l'homme, qui fera le ménage, qui lessivera le linge, qui soignera les enfants?

La loi du travail est dure, mais c'est la loi. Nous devons prendre la vie telle qu'elle est et non pas telle qu'elle devrait être.

Voilà une femme qui était malade; elle souffrait de la vessie et d'autres maux, elle s'est adressée aux Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine, ceux-ci l'ont examinée, lui ont ordonné les Pilules Rouges et ils l'ont guérie.

Pas besoin de midi à quatorze heures, ni d'allonger des livres de médecines, des dictionnaires et des énumérations de maladies pour faire comprendre ce que cela veut dire.

Voici un cas bien clair: Madame Binette, de Hawkesbury, Ontario, souffrait depuis douze ans d'un retranchement d'urine que les médecins ne pouvaient pas guérir. Elle était vouée à la mort.

Elle a pris les Pilules Rouges et elle a été guérie.

Maintenant, nous disons aux femmes qui souffrent de la même maladie, et que les autres remèdes ne peuvent guérir: Lisez et prenez:

Hawkesbury, 10 mai, 1906.  
Cie Chimique Franco-Américaine, Montréal.

Messieurs, J'ai peut-être un peu tardé à vous écrire et vous avez sans doute pensé que je vous oubliais en cessant de vous tenir au courant de ma guérison.

Mais non, je ne peux pas vous oublier parce que je vous dois tout. Où serais-je sans vous? Je serais morte sans aucun doute, car pas une femme ne pourrait résister aux souffrances que j'éprouvais quand je me suis décidée à vous écrire.

Depuis douze ans je souffrais d'un mal interne, d'une maladie de la vessie et d'un retranchement d'urine incurable. Mon médecin m'avait dit que je n'en guérirais jamais et je le croyais bien. J'ai passé par des heures terribles, j'avais des échauffements intolérables, à me faire criser et tout mon corps tremblait. La mort eut été préférable à un tel martyre.

Lorsque je me suis adressée à vous, c'était ma dernière espérance et je m'y suis accrochée avec ardeur. Aussitôt que j'ai reçu de vous les Pilules



Mme I. BINETTE, Hawkesbury, Ont.

les Rouges et l'indication du traitement à suivre, je l'ai suivi avec une constance parfaite.

Je crois bien que la volonté y a été pour beaucoup. J'avais confiance en vous et je voulais me guérir.

Je comprends bien que mon cas était très avancé, mais vous avez mis une patience admirable à suivre tous les progrès du traitement.

Cela m'a pris 20 boîtes de Pilules Rouges pour me remettre complètement sur pied, mais le succès a été complet, surprenant. Mes douleurs épouvantables du passé m'apparaissent aujourd'hui comme un mauvais cauchemar effacé. Je suis gaie, vive, toutes mes fonctions s'accomplissent à merveille et j'ai tout le bonheur que je puis désirer; je ne souffre plus d'aucune maladie. Bien à vous, Mme Isidore Binette, Hawkesbury, Ont.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Adressez-vous par lettre ou personnellement, au No. 274, rue Saint-Denis, si vous désirez avoir des conseils. Les Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine vous donneront, tout à fait gratuitement, les informations nécessaires pour l'emploi des Pilules Rouges et vous indiqueront aussi un autre traitement si votre maladie le requiert.

DEFIEZ-VOUS. — Les Pilules Rouges sont toujours vendues en boîtes de 50 pilules. Chaque boîte est recouverte d'une étiquette imprimée en rouge sur du papier blanc. Les Pilules Rouges que les marchands vous vendent à l'once, au 100 ou à 25c la boîte, ne sont pas les nôtres; ce sont des imitations, car jamais nos Pilules Rouges ne sont vendues de cette manière.

Ces charlatans qui se font appeler docteurs, passant par les campagnes, allant de maison en maison, se disant envoyés par la Cie Chimique Franco-Américaine, sont des imposteurs toujours, car jamais nos Médecins ne sortent de leurs bureaux pour soigner les femmes malades.

Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine, envoyez-nous 50c pour une boîte ou \$2.50 pour six boîtes, ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre contenant de l'argent, et vous recevrez, par le retour de la malle, les véritables Pilules Rouges.

Adressez toutes vos lettres: CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue Saint-Denis, Montréal.

## L'omelette de Moissan

Moissan, l'illustre savant qui vient de mourir, oubliait parfois, absorbé par une expérience d'où allait peut-être sortir une découverte, l'heure du déjeuner. Alors, au galop, il sortait de la Sarbonne et allait, au hasard, manger dans le premier restaurant venu du Quartier latin.

Un jour, dans l'un de ces restaurants, il aperçut un cheveu sur l'omelette qu'on vient de lui servir.

Aussitôt Moissan rappelle le garçon et lui rend son assiette en disant:

—Rempportez ça, mon ami... Pourquoi donc, Monsieur? —J'aime les omelettes chaudes. —J'ai répondu gravement le savant.

## Eloquence Hollandaise

Les Hollandais parfois, manient notre langue avec une facilité déplorable, car elle n'est pas toujours des plus heureuses. Lors du dernier congrès des zoologistes à Moscou, à la fin d'un banquet, un naturaliste hollandais des plus distingués se leva pour porter un toast et commença ainsi son petit discours: — "Comme je ne sais pas le russe, je vous demande la permission de parler en français. Messieurs, vous nous avez reçus d'une façon vraiment grotesque!" Les Français présents ne purent s'empêcher de se tordre, au grand étonnement des Russes moins au courant des délicatesses de la langue française (Groot, en hollandais, veut dire grandiose).

## Le plus petit bébé DU MONDE

Un bébé infiniment petit, probablement le plus du monde entier vient de naître à Providence, R. I. Il pèse une livre et six onces et a les mains si extraordinairement délicates qu'elles peuvent glisser dans un anneau de doigt ordinaire.

Il est né de parents canadiens, à l'aide de cette ville, qui l'ont confié au docteur Dutcher, attaché à l'incubateur du parc Vauity Fair. Ce médecin n'épargne rien pour conserver la vie du merveilleux bébé, dont la tête n'est pas plus grosse qu'une boule de billard et les bras sont de la grosseur d'un crayon de mine.

## CASTORIA

## FAITS DIVERS

Montréal se développe avec une rapidité vraiment phénoménale. Le nouvel almanach des adresses de Lovell, qui sera livré aux souscripteurs dans une couple de jours, fixe la population actuelle de la ville, la banlieu 484,000.

**SANTAL MIDY**  
Inoffensif, d'une pureté absolue, guérit en 48 HEURES les écoulements qui entraînent souvent des maladies de traitement par le copahu, le cubèbe, les opiatés et les injections.

**Banque d'Hechelega**  
Capital autorisé.....\$4,000,000  
Fonds de Réserve.....1,600,000  
Lettres de crédit circulaires émises à ce bureau et payables dans tous les pays du monde.  
**Dépôts reçus et intérêts accordés 4 fois par année.**  
Traités vendues et collectées sur toutes les principales villes du Canada et des Etats-Unis.  
SUCURSALLE A SOREL:  
Intérêt sur dépôt payé 4 fois par année 1er Mars, Juin, Sep. Dec.  
Coin des Rues du Roi et George.  
**J. A. THERIEN**  
Téléphone Bell No. 9. Gerant.

**Le Grand Magasin DEPARTEMENTAL**  
DE C. O. PARADIS (INCORPORÉE)

**Priestley's Garmette**  
Appropriate in Color & Weave.  
  
Unequaled in quality.  
In all leading shades for Spring RAINCOATS.

Département des Manteaux  
Nous vous invitons à venir visiter ce département.—Les manteaux que nous venons de recevoir pour le Printemps sont des plus jolis et des plus chics. Les prix en sont très bas et la coupe en est parfaite. Ces manteaux sont importés directement d'Allemagne. Inutile de vous dire qu'ils sont nouveaux.  
Une visite à ce département vous intéressera.

Département de Lingerie  
Ce département au grand complet vous permettra de juger et apprécier le bon goût apporté dans la confection de ces Marchandises. Nous recevons, à part le stock régulier, un lot considérable d'échantillons de lingerie blanche que nous offrons à des prix surprenants.  
A vous de venir avant que le choix soit fait.

Etoffes à Robes  
Ce département comme tous les autres sera au grand complet pour la saison du printemps.  
Toujours un seul prix et 4 pour cent d'Escompte.

## C. O. PARADIS, INCORPORÉE

**BANQUE MOLSON.**  
Incorporée par Acte du Parlement 1855.  
Bureau principal: MONTREAL  
Capital payé.....3,000,000  
Fonds stable.....3,000,000  
**SUCURSALLE A SOREL**  
RUE DU ROI.  
**J. FRED. MOREAULT.**  
Gerant  
Dépôts reçus et intérêt accordé; Collections sollicitées et remises de fonds immédiates. Traités fournis sur toutes les principales villes du Dominion et des Etats-Unis. Lettres de Crédits dans toutes les parties du pays et du monde entier. Argent anglais et américains acheté et vendu.  
Communications par Téléphone.

**LA Sauvegarde,**  
Compagnie d'Assurance-Vie  
SIEGE SOCIAL MONTREAL  
BASES SCIENTIFIQUES ADMINISTRATION PRUDENTE  
Capital: \$1,000,000  
La Sauvegarde donne à ses assurés toutes les sûretés désirables autant par ses bases fondamentales que par la compétence de ses administrateurs. Elle produit chaque année le rapport de ses opérations et les lois provinciales auxquelles elle est soumise sont similaires aux lois fédérales.  
Canadiens donnez lui la préférence, c'est notre institution elle a été fondée par nous et pour nous. Elle est née du plus pur sentiment de solidarité des Canadiens. Tous nos principaux hommes en ont comprise la nécessité et ont contribué à sa formation.  
Canadiens donnez lui la préférence.  
Demandez notre brochure.  
J. S. BEAUREGARD  
Agent-Gén.  
Pour les comtés de Richelieu, Verchères et Yamaska.  
Maison Vanasse, 15 rue Georges.—SOREL

## CARTES D'AFFAIRES

**DR. W. O. PICHETTE**  
L. D. S.  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
104 et 106 RUE AUGUSTA  
SOREL  
Les bureaux seront ouverts de 8 h. à 8 h. p. m.  
Oct. 1899.—

**E. A. D. MORGAN.**  
AVOCAT  
Bâtisse "Alliance", rue St Jacques  
MONTREAL.  
15 septembre 1899.—

**A. P. Vanasse**  
AVOCAT,  
Etude, maison Robitaille, 1<sup>er</sup> étage, près du Bureau de Poste, Rue Prince, SOREL.

**DR. TROUTBECK**  
D. D. S. L. D. S.  
CHIRURGIEN DENTISTE  
—No. 18, rue Roi,—  
Porte voisine de M. P. C. Lemoiné  
Heures du Bureau,  
de 8 hrs. a. m. — à 8 hrs p. m.  
Sorel,—2-3-06-1 ans.

**Hotel Riendeau**  
En face de l'Hotel de Ville et du Palais de Justice.  
Quelques pas des bateaux et d'hôtels de chemins de fer.  
58-60 Place Jacques-Cartier  
MONTREAL.  
M ARTHUR TANGUAY  
PROPRIETAIRE.

**Carleton Hotel,**  
Sorel P  
Aimé Bourgeois Prop.  
Tout son ameublement de cette maison est renouvelé à neuf.  
Magnifiques salons, salle à dîner splendide, Chambres à coucher avec bons lits, Belle Salle d'échecs hantées.  
L QUEURS ET CIGARES DE CHICX  
PRIX POPULAIRES

**AVIS**  
LE SOUSSIGNE à l'honneur d'annoncer à ses nombreux clients qu'en outre de la vente de ses Liqueurs douces tel que le GINGER ALE, SODA A LA CREME, CIDRE CHAMPAGNE, CIDRE de POMMES, ET L'EAU de JAVELLE etc., il a, en l'agence de la meilleure BIÈRE et PORTER, "PROTEAU & CARIGNAN" de Québec les ordres de la ville et de la campagne, en gros et détail EN BOUTEILLE, PAR BARILS de 12 1/2 et 50 GALLONS seront remplis avec soin et promptitude.  
**JOS. RIVET**  
Manufacturier et embouteilleur de bière et de liqueurs douces  
Sorel 26-4-1907 1 an

**60 YEARS' EXPERIENCE**  
**PATENTS**  
TRADE MARKS  
DESIGNS &c.  
COPYRIGHTS &c.  
Any one sending a sketch and description of an invention or a new discovery, or a new machine, or a new process, or a new article, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or a new process, or a new method, or a new system, or a new device, or a new apparatus, or a new instrument, or a new tool, or a new material, or a new substance, or a new compound, or a new mixture, or a new preparation, or a new formula, or a new recipe, or

Petites Notes

On croit à Ottawa que le parlement fédéral sera convoqué pour la deuxième semaine du mois de novembre.

L'hon. W. J. Bowser le nouveau procureur général du gouvernement McBride, a été élu par acclamation.

La rumeur continue de désigner l'hon. M. Sutherland comme futur titulaire du ministère des Travaux Publics.

M. R. L. Borden a assisté à la conférence conservatrice à l'American Hotel, à Kingston, et a ordonné une réorganisation complète dans tout le district.

Le Globe publie une nouvelle négation de la rumeur que l'hon. M. Paterson sera candidat dans Brant, aux prochaines élections fédérales.

Le "Herald" d'Halifax, rappelle que dans la dernière année du régime conservateur à Ottawa, les taxes prélevées furent de \$19,766,741, et que pour les quatre premiers mois de l'année fiscale courante le montant des impôts s'élève à \$20,565,694.

Une fillette de 5 ans Florence Day demeurant chez ses parents No. 1 A rue Mariana, à Montréal est morte mardi matin de brûlures qu'elle a reçues lundi. En jouant avec ses petites sœurs elle avait mis le feu à un morceau de déchets et la petite fille s'approcha trop du brasier ses habits prirent feu et elle fut en un instant enveloppée de flammes.

Depuis des mois les journalistes de Rome font la garde, la nuit aux portes du Vatican, pour surveiller la translation des restes de Léon XIII. Or, une de ces dernières nuits, les journalistes ont eu une alerte. Il virent sortir une grosse caisse et la suivirent. C'étaient les malles du cardinal Del Val qui partait en vacances.

On annonce que pour le 31 août, une grande assemblée régionale qui aura lieu à Valleyfield. L'honorable M. Borden, chef de l'opposition à Ottawa, accompagné de ses principaux lieutenants anglais et français, traitera des questions fédérales.

D'importantes délégations des comités voisins de celui de Beauharnois, assisteront, entre autres des comités de Châteauguay, Huntingdon, Soulanges et Vaudreuil.

Lord Stathcona est arrivé à Montréal. Le haut commissaire canadien à Londres paraît jouir encore d'une excellente santé. Interrogé par des journalistes, il a dit que le but de son voyage était de discuter avec Sir Wilfrid Laurier et les membres de son cabinet le projet de la "All Red Line."

L'assemblée conservatrice, tenue dimanche après-midi, à Sainte-Rose, par l'hon. M. Leblanc et ses amis est une des plus nombreuses assemblées régionales qui se soit vue dans le comté de La Vallée. On évalua, au bas mot, à 6,000 le nombre d'auditeurs accouru de tous les points alentour.

La nouvelle loi de l'inspection des viandes et conserve sera mise en vigueur le 3 septembre prochain. Le gouvernement a décidé qu'après l'assemblée des intéressés dans le commerce de viandes, il y aura également convocation des exportateurs de fruits légumes et autres articles en conserve tombant sous la juridiction de la nouvelle loi.

Les Frères des Ecoles Chrétiennes ont définitivement décidé de quitter la capitale, et la Commission des Ecoles Catholiques d'Ottawa cherche à les remplacer.

Les Frères des Ecoles Chrétiennes ne peuvent continuer d'enseigner sans un diplôme d'instituteur. Ils ont résolu de quitter Ottawa, vu que le gouvernement d'Ontario refuse de leur accorder une école normale bilingue pour préparer les examens nécessaires pour obtenir leur diplôme. La Commission scolaire ne payait les Frères que \$250 chacun par année. Il est question d'avoir les Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaskaville, pour venir s'établir ici et remplacer les autres.

Il y a rumeur d'élections provinciales prochaines au Nouveau Brunswick. Le gouvernement libéral actuel a déjà siégé pendant cinq sessions, et une dissolution de la législature paraît imminente. Le nouveau cabinet est dans une position difficile au point de vue financier. Il ne sait trop où se procurer l'argent dont il a besoin.

Sir Charles Tupper ne quittera Londres pour revenir au Canada que le 7 septembre prochain.

Triste noyade à Varennes

La fille de Sir W. Hingston

Et le fils du juge Davidson périssent dans les flots.

Un drame terrible est venu plonger deux familles bien connues de Montréal et à Sorel dans le deuil le plus profond. Mlle Aileen Hingston, fille unique de feu le Dr Hingston, en villégiature à Varennes, avec sa mère, lady Hingston, s'est noyée dimanche ainsi que son compagnon. Le jeune Sherry Davidson, qui l'accompagnait. Les deux jeunes gens étaient en chaloupe, vers une heure de l'après-midi, et la jeune fille conduisait l'embarcation. Pour une raison ou pour une autre, la chaloupe pencha et la jeune fille fut précipitée à l'eau. Davidson s'élança à son secours, mais les deux disparurent. En dépit des recherches les cadavres n'ont pas encore été retrouvés. Davidson était âgé de 32 ans et c'était un ingénieur de grand talent. La jeune fille, âgée de 22 ans, devait entrer en religion à l'automne. Ce triste accident a causé une pénible sensation à Montréal, où la nouvelle est arrivée.

Un Joli Monument

Le multimillionnaire du Mexique, M. Pedro Alvarado, vient de commander, pour la tombe ou repose sa femme, un monument Unique au monde, ce monument édifié tout en argent massif, dont le poids dépassera 4,000 livres. Les meilleurs artistes et les plus habiles sculpteurs sont déjà désignés pour ciseler cette masse d'argent et en faire une merveille d'orfèvrerie. Détail piquant : comme les cambrioleurs pourraient être tentés d'aller de temps en temps détacher quelques parcelles de métal, le monument sera entouré d'une solide grille en acier.

Un chapeau de prix

Le panama le plus cher du monde coiffe le crâne d'un brave Allemand, qui l'héritait dernièrement de son oncle. Ce couvre-chef phénoménal n'a pas coûté moins de \$600.00. Il est, si nous en croyons les "on-dit" inouïable et ne pèse pas plus qu'une plume. Il ne craint nullement les intempéries et sa paille quel qu'il arrive, demeure d'une blancheur immaculée.

NOUVEAU RECORD

Un nègre de 90 ans fait baptiser son 49e enfant

Decatur Alabama.—Un nègre du nom d'Enoch Henderson, exerçant la profession de charretier à Decatur, vient d'être père pour la 49e fois, à l'âge respectable de quatre-vingt-dix ans.

C'est un record, fort probablement. Henderson a été marié sept fois régulièrement, et n'a jamais divorcé et ne s'est jamais rendu coupable de bigamie ; chacune de ses secondes épouses est morte de mort naturelle. Un jour Henderson fut arrêté pour avoir frappé un charretier de sa connaissance et traduit devant un tribunal de police. Le juge, apprenant que l'accusé avait une si nombreuse progéniture, l'acquitta purement et simplement, en lui recommandant de ne plus se battre et en le félicitant au sujet de sa belle famille.

Cela sert tout de même à quelque chose d'avoir une quarantaine d'enfants.

LES CHANGEMENTS MINISTERIELS

NE SERONT PAS ANNONCÉS AVANT LA FIN D'AOUT

Sir Wilfrid Laurier annonce que les changements ministériels ne seront pas connus avant le retour de Son Excellence le gouverneur général. L'opinion semble prévaloir maintenant qu'il ne peut pas y avoir d'élections générales cet automne.

UN PROBLEME POUR L'EDITEUR

On s'est demandé si le fait de marcher sur les cors d'un homme n'était pas de nature à provoquer des jurons. Réponse. Faites disparaître les cors en employant l'Extrait de cors de Putnam.

L'exposition de Jamestown

Ouvre une agence au Canada.

Norfolk Va. — La Compagnie de l'Exposition de Jamestown, qui se tient actuellement sur les rives de Hampton Roads, Virginie, et avoisinant les villes de Norfolk, Newport News, Portsmouth, Old Point Comfort, Hampton, Phoebus et Fortress Monroe vient de décider de fonder une agence canadienne, où toutes les informations nécessaires concernant l'exposition pourront être obtenues.

Cette agence sera établie à Montréal, M. Louis Larivée, qui depuis sept mois a eu la direction du département de publicité canadienne et franco-américaine aux quartiers généraux de l'exposition, à Norfolk, Va., en sera le gérant.

Tous les renseignements, pamphlets de l'exposition, plans du terrain, catalogues, etc., seront fournis gratuitement à ceux qui en feront la demande à M. Louis Larivée, Agent de l'exposition de Jamestown, Montréal, Canada.

SOMMEIL INTERROMPU

Le sommeil ne soulage pas seulement l'organisme il le renforce. Retenez sur les heures de sommeil et vous diminuez d'autant votre santé. Pour avoir le sommeil vous devez avoir plus de force corporelle, plus de sang, plus de nerfs sains. Ferrozone, ce vous fortifiant résout le problème. Il y a de la magie dans son effet instantané.

Si vous désirez tamer un tabac Canadien naturel, demandez à Brayers vendu de 5 10 15 20 25c le paquet et de 30, 40, 50, 60, 80, et \$1.00 la livre A. A. Laroche restaurant et tabaciste agent général pour le District de Richelieu. Sorel 2 août—1907—lan

NECROLOGIE

Nous avons appris avec regret le décès de Dame Marie Louise Morin, épouse de M. Napoléon Allaire, cultivateur de la paroisse de St-Ours, survenue dimanche le 4 août courant. Bien qu'elle n'était âgée que de 47 ans la défunte a généreusement fait le sacrifice de sa vie pour ne vouloir que ce que Dieu veut. Elle était aimée de remarque comme bonne épouse, comme mère de famille modeste et sans reproche et comme femme charitable et dévouée. Cette mort, bien qu'attendue depuis un certain temps, plongea dans un deuil profond deux braves familles, la famille Allaire et la famille Morin. La défunte laisse son époux, et ses cinq enfants dans le chagrin, aussi ses autres parents et ses amis qui conservent longtemps le souvenir de son bon caractère et de ses vertus.

Les funérailles ont lieu à St-Ours, mardi au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

Les porteurs du corps étaient M.M. Joseph Allaire fils, Galas Millette, Pierre Félix Arpin, beaux-frères et Côme Morin. Un cortège nombreux de parents et d'amis suivait la dépouille mortelle. Au nombre des parents étrangers à la paroisse nous avons remarqué dans le cortège M.M. Joseph Girard, de St-Roch, et J. A. Villiard, de Sorel.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Bélieu vicaire, de St-Ours. Le service divin a été célébré par M. le curé de St-Ours, M. le chanoine A. O'Donnell, chapelain de l'institution.

On prononcera des vœux perpétuels : pour St André, pour St-Antoine, pour St Gabriel, pour St-Rosalie, pour St-Jean l'Évangéliste.

On prononcera des vœux temporaires : Orise Tongas, de Pike River, dite pour St-Cyrille d'Alexandrie.

M. Marie Louise Lassier de St-Barnabé, dite pour St-Désiré.

Albina Lapierre, de Lowell, dite pour St-Clément.

M. Marie Rose Thibault, de Ste-Victoire, dite, pour St-Bernardin de Sienne.

On revêtu l'habit de la congrégation.

Clara Archambault, de St-Joseph d'Ély, pour Ste-Ursule.

Rose Alma Iyon, de St-Thomas d'Aquin, pour Ste-Agathe.

Alice Lapierre, de St-Antoine, pour Marie du Bon Conseil.

M. Elizabeth Prévost, de St-Antoine de Lennoxville, pour St-Grégoire de Naziance.

Anne Marie Langelier, de St-Hyacinthe, pour Ste-Amélie.

Nouveau Club

Les propriétaires des environs de la ville de Sorel, —compréhension les trois concessions du Marais, celles du Nord Pot au Feu, partie Nord-Est de Rhimbeau, Sud Richelieu, et les confins Sud de la Cité, — ont chargé M. J. B. Brousseau, avocat C. E., de l'organisation et l'incorporation d'un club, dans le but de protéger leurs propriétés et le gibier des bois contre les dégâts et les déprédations des maraudeurs. Le nouveau Club sera incorporé

ré sous le nom de : "Club de chasse de St-Pierre de Sorel". Ses membres auront seuls, avec les propriétaires, le privilège de vaquer et chasser sur ces terrains. Des garde-chasse résidents seront nommés ; et toute autre personne entrant ou passant, en aucun temps, sur aucun de ces terrains, sera poursuivie en recouvrement de l'amende de \$6.00 imposée par l'art 5551 des Statuts Révisés.

Les propriétaires qui n'ont pas encore donné leurs noms sont priés de le faire le plus tôt possible, au bureau de M. Brousseau.

Travaux d'inventeurs

Les inventeurs dont les noms suivent ont récemment obtenus des brevets Canadiens par l'entremise de M.M. MARION & MARION, Solliciteurs de Brevets, Montréal, Canada, et Washington E. U.

Tout renseignement à ce sujet sera fourni gratis en s'adressant au bureau d'affaires plus haut mentionné.

CANADA

Nos 106,500—Wilfrid Cyr, Notre-Dame de Grâce, Que. Famivore. 106,555—Arsène Branelle, Manville, R. I., E. U. Dispositif de tension des rouleaux ou enrouleurs pour les file de chaîne des métiers à tisser. 106,635—Edmond Lamoureux, Montréal, Que. Navette de métiers à tisser. 106,714—Louis A. Déry, Montréal, Qué. Excoaveur.

ETATS-UNIS

Nos. 859,499—Joseph Hunt, Radisson Sask. Arrête-Croisée. 860,101—Alexander H. McLachlan, Magnetawan, Ont. Méthode de fixer sans clous les fers à chevaux.

860,227—Joseph Moreau, St-Germain de Grantham, Que. Arrache Patates. 861,301—Albert Martineau, Manchester, N. H., E. U. Arrête Croisée.

Demandez une copie du "GUIDE DE L'INVENTEUR".

Un homme d'affaires se coupe la gorge

Harry A. L. Finkle employé à la Canadian Rubber Co, de Montréal et homme d'affaires bien connu, s'est suicidé lundi en se coupant la gorge avec un rasoir. Le défunt était malade et on attribue son acte de désespoir à un accès de folie.

Connaissez-vous ce Joseph Beauchemin ?

Nous lisons ce qui suit dans L'Événement du 7 août. Un nommé Joseph Beauchemin âgé de 57 ans est décédé samedi soir à l'hôpital civique de Lowell Mass., après une semaine de maladie.

Le défunt a été recueilli à la gare Middlesex le 27 juillet au soir dans un état de grande faiblesse. L'ambulance le transporta à l'hôpital où sa maladie empira malgré tous les soins possibles.

Les restes ont été transférés à l'établissement de M. Joseph Albert en attendant qu'on ait des nouvelles de la famille. Tout ce qu'on a pu apprendre est qu'il est né aux Trois-Rivières le 7 mai 1850 et que ses parents se nommaient Antoine et Aniline Beauchemin. Ceux qui connaissent la famille lui rendraient un grand service en informant M. Albert.

Advertisement for J.T. & P.O. Scotch Whiskies, featuring a bottle illustration and text: "Sont les meilleurs sur le marché; la preuve est dans la bouteille. Les essayer c'est les adopter. Demandez-les ils sont en vente partout. BERNARD & LAPORTE AGENTS MONTREAL."



Le Sang! C'est la Vie.

La plupart des maladies qui nous affligent ont pour cause la faiblesse ou l'altération du sang. C'est dans le sang que tous nos organes puisent les éléments nécessaires à leur nutrition.

LE VIN ST. MICHEL

répare les désordres de ce fluide nourricier, il lui rend sa composition normale, il le purifie, le fortifie et l'enrichit et par-là assure une santé robuste aux personnes les plus pâles et les plus faibles. Avec le VIN ST. MICHEL

C'EST LA FORCE, LA VIGUEUR, ET LA SANTÉ.

Boivin, Wilson & Cie SEULS AGENTS, 520, RUE ST-PAUL, MONTRÉAL.

EASTERN DRUG CO., BOSTON, MASS. Agents pour les États-Unis. 60

Poele "PILOT" En Acier.



Tablette élevée ou Réchaud élevé. —Poêle de cuisine par excellence.— Pour BOIS et CHARBON

Ludger Gravel, 26 PLACE JACQUES CARTIER, Montréal.

PHONES : Main 512-641—Marchanda, 964, après 6 hrs p. m. Est 2314 PHONE à Québec 752 SOREL, 28-6-07.

SUNSHINE FURNACE

PAS BESOIN DE SE PLIER EN DEUX NI DE TATONNER AUTOUR DU CENDRIER AVEC UNE PELLE POUR SORTIR LES CENDRES DE LA "SUNSHINE".

Un bon et grand tiroir à cendres est fourni avec la "Sunshine". Tout ce que vous avez à faire, c'est de saisir fermement les deux anses toujours frais qui sont attachés solidement au spacieux tiroir, que vous retirez avec la plus grande facilité.

Cette opération ne requiert pas plus qu'une minute ou deux. Toutes les cendres, en outre, se trouvent dans le tiroir, parce qu'elles y tombent toutes guidées par un appareil spécialement adapté à cette fin et qui se trouve au bas du foyer.

La "Sunshine" est la fournaise la plus simple, la plus facile à diriger, la plus propre qui soit. Vous n'avez pas à vous servir d'overalls ni de camisole pour travailler auprès de la "Sunshine". Si votre marchand local n'a pas la "Sunshine" en magasin, écrivez-nous directement pour notre BROCHURE GRATUITE.

McClary's

On demande, un associé avec un capital de \$400.00 pour partir une nouvelle ligne de commerce bien payante. S'adresser à ce bureau. Sorel, 2 août 1 m.

Sirop du Dr Fred Demers POUR LES ENFANTS. Demandez toujours ce sirop, car c'est le meilleur pour le sommeil, la digestion contre les coliques et la diarrhée. 1357 rue St-Laurent, Montréal. Téléphone 1357.

# CASTORIA

Pour Bébés et Enfants.

La sorte que vous avez toujours achetée portait la signature de Chas. H. Fletcher, et a été fabriquée sous sa surveillance personnelle pendant plus de 30 ans. Ne permettez à personne de vous en imposer à ce sujet. Les contrefaçons, les imitations et les préparations "Tout aussi bonnes" ne sont que des expérimentations et mettent la santé des enfants en danger. Expérience contre Expérimentation.

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée Porte la Signature de

*Chas. H. Fletcher*

En Usage depuis au delà de 30 ans.

THE CENTAUR COMPANY, 27 MURRAY STREET, NEW YORK CITY.

On demande un apprenti typographe au Sorelois.

Beaux de Sorel et du District

M. J. B. Berthiaume, qui était en promenade à St-Denis depuis quelques jours, est revenu hier.

Mlle Anny Dufault, de Sorel, épouse du comte de St-Aimé, est en promenade depuis une quinzaine de jours chez M. Moïse Gagnon de St-Robert.

Mlle Anclair d'Yamaska, fille de M. Anclair, propriétaire de moulin à scier, d'Yamaska, est en promenade à Bellevue Junction.

Mlle Marie-Louise Provocat institutrice de St-Robert, a exécuté dimanche dernier du magnifique chant et de bien belle musique.

BUVEZ LA BIÈRE FOX-HEAD

Notre confrère de "L'Etoile du Nord", avec son dernier numéro, vient d'entrer sa vingt-troisième année d'existence.

Nos compliments et succès de prospérité.

Mlle Béatrice Larue, de St-Denis qui était en promenade depuis une quinzaine de jours chez M. Joseph Berthiaume, est retournée dans sa famille ces jours derniers, très enchantée de sa belle promenade à Sorel.

Le vapeur "Alma", propriété de feu M. Charles Marcoux, de Berthierville, a été détruit complètement par le feu lundi matin. Ce bateau n'était pas assuré.

On estime les dommages à \$3,000.

La révérende Sœur Saint-Maxime, religieuse de la Présentation de Marie, à St-Hyacinthe, est venue passer quelques jours dans sa famille à Sorel, chez M. Téléphone Manseau.

Les averse continuelles qui s'abattent sur Sorel et les places avoisinantes, causent aux cultivateurs des retards et des dommages considérables dans la récolte de foin.

Il y a bien peu d'ouvrage de fait dans les campagnes.

Dimanche il y a eu sur le terrain du cercle Agricole et Athlétique une jolie partie de Base Ball entre le club Sorel Canadien et le Baltimore. Il y avait beaucoup de monde. La partie a été très contestée.

Le Sorel Canadien a remporté la victoire par un score de 6 contre 0.

On dit qu'il est question d'annexer à la cité de Sorel le village de St-Joseph.

M. Hyacinthe Beauchemin, maire de Sorel, est de retour d'un voyage de quelques jours aux Etats-Unis.

CASTORIA. La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

M. Albert Poirier, de la Dominion Cigar Co., était à Sorel ces jours derniers, ainsi que M. J. D. Fontaine, de Warwick.

M. Zoticque Lord, de Madison WI cousin, est en visite à Sorel chez ses frères MM. Charles et Joseph Lord.

M. W. Foster, de Toronto, était en tournée d'affaires à Sorel, ces jours derniers.

M. Jos. Grosset, représentant de la maison L. Fontaine & Cie., de Montréal, est venu passer une semaine de vacances à Sorel.

Le docteur J. S. Tellier, M. Léopold Tallier, E. E. P., et leur mère, tous de Montréal, qui étaient en visite chez leur parent et amis, sont retournés à Montréal.

DECES.—A St-Ours, le 4 du courant, Marie Louise Morin, épouse de M. Nap. Allaire, cultivateur, du même endroit.

Nous offrons à la famille l'expression de nos bien vives sympathies.

M. Paul Dufault, ténor de New-York, donnera, dimanche soir prochain, un concert à St-Gerard Magella, lundi, le 12, un autre à Sorel, et le 13 courant un troisième à Abénakis Springs.

Madame Hubert Desmarais, de Nashua, Mass., et Madame Pierre Bélanger de St-Denis, sont en promenade à Sorel pour une quinzaine de jours, chez leur parent, M. Joseph Berthiaume, de la rue Prince.

Le vapeur "Valeria", sous le commandement du capitaine Fr. Crépeau, a commencé à faire le service entre Sorel et Berthier en remplacement de la "Mouche-à-Feu", que la Cie R. & O., a vendue il y a quelques semaines. C'est un vapeur très confortable et capable de donner un service aussi prompt que régulier.

Nous avons appris avec regret la mort, arrivée hier matin, de Madame Lucie Pelouquin, épouse de M. Paul Mauville, à l'âge de 71 ans.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, outre son époux et six enfants, dont 3 filles et 3 garçons. Ses funérailles auront lieu demain (samedi) à 8.30.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Nos condoléances à la famille.

A VENDRE.—Un lot considérable de lattes de première classe à vendre à bon marché.

S'adresser à

LOUIS A. CREPEAU Ancien moulin Viguesau Sorel 9 1907 If.

Les officiers de l'Association du comté de Richelieu, se sont réunis à Sorel, samedi dernier dans la salle Vanasse, rue George, au sujet de la réorganisation de leur parti.

Il y aura une nouvelle réunion demain le 10 du courant, à une heure précise, au même endroit.

BUVEZ LA BIÈRE FOX-HEAD

La révérende sœur Dussault, directrice du Jardin de l'Enfance de cette ville, doit nous quitter cette semaine pour la Procure de la maison-mère de St-Hyacinthe.

Il nous fait peine d'apprendre le départ de cette bonne sœur, car depuis plusieurs années, elle s'est toujours dévouée pour l'enseignement de nos jeunes petits enfants.

Nous lui souhaitons, dans sa nouvelle nomination, bonne santé et tout le succès qu'elle mérite.

La sœur Dussault sera remplacée par la révérende sœur Dufrost.

M. A. P. Vanasse, avocat, directeur provincial et délégué de l'Ordre des Forestiers Catholiques à la grande convention internationale, tenue à St-Paul Minneapolis, est parti samedi après-midi.

La veille, un certain nombre de citoyens marquant, lui ont présenté un joli cadeau, consistant en une chaîne et un loquet, en or, à l'occasion de son voyage M. Vanasse visitera plusieurs villes américaines entre autres St-Paul, Minneapolis, Little Falls, Chicago et autres.

Nous lui souhaitons un heureux retour.

Les récoltes au Lac St-Jean

ROBERVAL, AOUT, 1907.—Les récoltes sont superbes le foin est extraordinairement abondant et de qualité supérieure. Les autres grains promettent aussi une récolte de plus abondante. La prospérité règne dans toute la région. L'Excursion du 13 août promet un succès semblable à celui de la dernière excursion de colon qui a eu lieu en juillet.

Comme toujours nous conseillons à nos compatriotes de profiter de ces occasions de connaître leur province surtout ce pays du Lac St-Jean si fertile et si fertile.

Tabac Canadien Naturel Bruyère en paquet de 50 100 150 200 250 le paquet et de 30 40, 50, 60 80, \$1.00 la livre.

Tabac rouge et Quercol parfum d'Italie, en vente chez A. A. Larivière, tabacconiste et restaurateur, agent général pour le district de Richelieu.

Sorel 2 août—1907—lan.

VIN DE SAINT-LEON

Ne pas oublier l'excursion à St-Hyacinthe, dimanche le 18 Aout, par le Delaware et Hudson, à l'occasion du grand concours musical. Pour les détails voir les programmes.

Ne pas oublier dimanche, la grande partie de base-ball, qui se jouera entre le club Baltimore et le Sorel Canadien, pour un enjeu de \$25,000.

La partie commencera à 2 heures précises. Admission 15c enfants 10c dames gratis.

En foule dimanche, applaudissez nos joueurs sorelois.

BUVEZ LA BIÈRE FOX-HEAD

Lundi, le 12 du courant, M. Paul Dufault, ténor de New-York, donnera un grand concert à l'académie de musique sous le patronage du maire de Sorel.

Les billets sont en vente chez M. Hardy.

On donnera une partie de recettes à l'hôpital de cette ville.

M. Narcisse Anclair, actuellement de Montréal, vient de mourir à l'âge de 49 ans.

Le défunt était un navigateur de bonne renommée. Il était né à Sorel.

Ses funérailles auront lieu demain à Montréal.

Nous offrons à la famille nos condoléances.

Dimanche, le 12 du courant, il y aura à Pierreville, un grand concert organisé par des amateurs à l'occasion du passage de M. et Mme Arthur Plamondon du conservatoire de Paris.

Les billets sont en vente au magasin de M. J. O. Provost. En foule dimanche.

Le règlement pourvoyant à la construction d'un aqueduc, à Saint-Joseph, ayant été désapprouvé au poll tenu à cet effet dernièrement, le conseil de ce village vient d'en adopter un nouveau qui sera soumis à l'approbation des contribuables, le 22 du courant.

Les trains du Q. M. and S. Ry., le dimanche, sont très réguliers et amènent à Sorel un grand nombre d'excursionnistes. Ces trains arrivent vers 10 heures 30 a. m., et quittent Sorel pour Montréal à 6 heures 50 p. m. Les communications avec Montréal sont très faciles, soit par eau ou par chemin de fer, et les citoyens de la grande métropole en profitent pour visiter notre jolie cité.

Une cloche coûte de 30 à 40 dollars par 100 livres.

La distance de Liverpool à New-York est de 3,040, tandis que la distance de Liverpool à Québec, via Belle-Île, est de 2,650 milles seulement, soit 390 milles en faveur de la route canadienne.

Notes Bibliographiques.

## JE SOUFFRAIS DE MAUX-D'INTESTINS EPOUVANTABLES

TOUT LE MONDE ME DISAIT QUE J'AVAIS L'APPENDICITE. — VOUS M'AVEZ GUERI AVEC LES PILULES MORO, MAINTENANT JE PAIS, SANS DIFFICULTE, L'OUVRAGE LE PLUS FORT.

Quand j'ai commencé à prendre les Pilules Moro, je pesais 120 livres, maintenant je pèse 170.

Les intestins sont certainement une des parties les plus délicates de l'organisme humain; il n'y a rien qui soit aussi douloureux et où la moindre affection soit aussi dangereuse.

Vous entendez tous les jours parler des méfaits de l'appendicite, cette maladie qui est presque à la mode, puisque tout le monde semble en être atteint. Et il ne faut pas oublier qu'on en meurt subitement!

Il ne se passe pas une soirée sans qu'on lise qu'un tel a été emporté à l'hôpital pour lui faire l'opération de l'appendicite; heureux encore, quand on n'apprend pas qu'un tel a été porté beaucoup plus loin parce qu'on ne lui a pas fait l'opération.

Tout le monde se souvient encore de l'émoi causé dans l'univers entier, quand on apprit que le couronnement du roi devait être retardé parce que des médecins avaient décidé de l'opérer.

Tout cela vous indique bien qu'il ne faut pas badiner avec les intestins et qu'un premier malaise sérieux de ce côté il faut agir.

Lisez la lettre que nous publions plus loin, dont l'auteur est Léopold Rhéaume, maintenant de Biddeford, Maine.

M. Rhéaume souffrait d'un terrible mal d'intestins; il avait consulté des médecins qui lui avaient assuré qu'il avait l'appendicite; lui-même se croyait atteint de cette maladie.

C'est alors qu'il eut l'idée lumineuse de s'adresser aux Médecins de la Compagnie Médicale Moro.

Nous l'avons immédiatement dissuadé de se faire opérer, la correspondance en fait foi, nous lui avons assuré qu'il n'avait pas l'appendicite, nous nous sommes engagés à le guérir avec les Pilules Moro et un sage traitement.

Et nous avons tenu parole; lisez sa lettre à cet effet. Ainsi, voilà un homme auquel nous avons évité une opération inutile, coûteuse et dangereuse. Combien y en a-t-il qui succombent sur la table d'opération?

Nous l'avons sauvé: Aujourd'hui il est marié, père de famille, il travaille, il gagne sa vie et il proclame les bienfaits des Pilules Moro.

Que veut-on de plus? Lisez sa lettre: Biddeford, Me., 6 Mars 1906.

Messieurs,

Lorsque je me suis adressé à vous la première fois pour me soigner, j'étais bien malade. Tout jeune encore, je souffrais de maux d'intestins épouvantables qui m'empêchaient de travailler. Quand ils me prenaient, j'étais obligé de me mettre au lit et de cesser tout ouvrage. J'habitais alors Saint-Méthode d'Adstock Co. de Newice. J'avais contracté cette maladie à manger des pommes vertes et à avoir été me baigner en achevant de souper. Le lendemain j'étais tombé malade, je ne m'en étais jamais relevé. Deux médecins consultés par moi m'avaient dit que j'avais l'appendicite, et, n'ayant pas pu me soulager, ils me conseillèrent l'opération.



LÉOPOLD RHEAUME, Biddeford, Maine.

Je me suis enfin adressé à vous, vous m'avez rassuré, vous m'avez affirmé que je n'avais pas l'appendicite et que vous pouviez me guérir. Je vous ai cru et vous m'avez ordonné les Pilules Moro que j'ai prises et aussitôt je me suis trouvé soulagé. Depuis lors j'ai beaucoup voyagé, j'ai beaucoup travaillé et toutes les fois que je me suis senti de quelques malaises des intestins, j'ai repris des Pilules et les malaises sont disparus. Toutes les fois que j'ai pris régulièrement vos Pilules Moro je me suis porté à merveille.

Maintenant je suis marié et j'habite dans le Maine, où je travaille dans le bois, c'est-à-dire au gros ouvrage. Je ne me ressens plus de rien et il me semble que j'engraissais tous les jours. Quand j'ai commencé à prendre vos Pilules je pesais 120, maintenant je pèse 170. Jamais je ne me suis senti en aussi bonne condition et je n'oublierai jamais tout le bien que m'ont fait les Pilules Moro. C'est grâce à elles que j'ai retrouvé la santé.

Croyez à toute ma reconnaissance,

LÉOPOLD RHEAUME, Biddeford, Me.

CONSULTATIONS GRATUITES: Adressez-vous par lettre ou personnellement, au No 272 rue Saint-Denis, si vous désirez avoir des conseils. Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro vous donneront, tout à fait gratuitement, les informations nécessaires pour l'emploi des Pilules Moro et vous indiqueront aussi un autre traitement si votre maladie le requiert.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

### Revue Canadienne

Sommaire du numéro d'Aout 1907

J. B. Bousquet, B. L. L. B. Les Professions Libérales dans la Province de Québec.

J. Ernest Cyr. La Colonisation Canienne Française dans l'Ouest.

Rose Monge. Une Ouvre d'Artiste (Nouvelle).

Article illustré de trois gravures de Napoléon Savard: La Louise, page 151; Le Petit Benoît page 156; Le Christ Mourant de Benoît Guéridou, page 169.

Jean Dailon. Au du Saint-Sulpice.

Hermas Lalonde, S. J. A Quoi Boa répondre! Thomas Chapais. A Travers les Faits et les Oeuvres.

Notes Bibliographiques.

**La Repasseuse**  
Sait bien que rien ne lui est plus ennuyeux que quand le fer colle au linge. C'est chose impossible avec L'EMPOIS BEE (Marque de l'Abellie).  
De plus cet empois donne un fini superbe avec peu de repassage et se délasse à l'eau froide.  
Un set de trois sets à repasser, patentes, nickelés, en échange de 100 coupons. Marque de l'Abellie (Bee Brand)—Conservées dans le CIE BEE STORE, 448 St-Paul, Montréal.

CANADA Province de Québec District de Richelieu

COUR SUPERIEURE No. 4817

Dame Marie Rosilda Blanchard, épouse commune en biens de Aristide Prud'homme, commerçant, tous deux, de la cité de Sorel, district de Richelieu

DEMAN DERESE —VS—

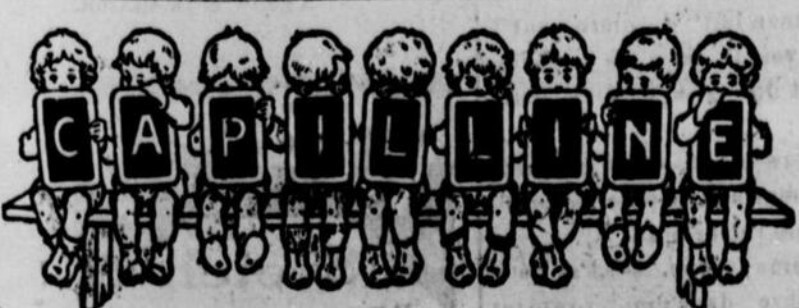
Le dit Aristide Prud'homme DEFENDEUR

La demanderesse a, ce jour, intenté une action en séparation de biens contre le Défendeur.

Sorel 15 juillet 1907.

G. E. MATHIEU, Avocat de la demanderesse.

Sorel, 19 juillet—5



Le Célèbre Régénérateur des Cheveux

Avez-vous des cheveux gris? Avez-vous des pellicules? Vos cheveux sont-ils faibles ou tombent-ils?

SI OUI Employez La Capilline

Résultats Inespérés. Vente tousjours croissante.

SE VEND PARTOUT EN FLACONS DE 50 CENTS

DEPOSITAIRES: LABORATOIRE LACHANCE, 87 rue St-Christophe, Montréal.

# CHAMPLAIN

## TABAC

### FUMER ET CHIQUER

#### CONSERVEZ LES COUPONS

##### ROCK CITY TABACCO CO LTD QUEBEC

## Moments d'anxiété

Des milliers d'enfants meurent durant les mois d'été.

Toute mère de jeunes enfants sait combien sont fatals les mois d'été. La dysenterie, la diarrhée, le choléra infantum et les maladies d'estomac sont d'une fréquence alarmante à cette époque et, trop souvent, une précieuse petite existence est enlevée au bout de quelques heures de maladie seulement. La mère qui garde à la maison les Tablettes Baby's Own se sent en sûreté. L'emploi des Tablettes Baby's Own à l'occasion, prévient les troubles d'estomac et d'intestins, ou si le mal survient à l'improviste les Tablettes ramèneront sûrement le bébé. Mme Geo. Robb, Aubrey, Qué., dit: "J'ai employé les Tablettes Baby's Own, avec les meilleurs résultats, contre les troubles d'estomac et d'intestins. Je me sens en parfaite sûreté quand j'ai les Tablettes à la maison." En vente chez les marchands de remèdes ou par la poste à 25c la boîte, de la Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

Le nombre de décès qui se produisent parmi les enfants durant les mois d'été, est réellement épouvantable. Dans la ville de Montréal, la semaine dernière, il est mort 175 enfants au-dessous de cinq ans, et presque tous ces décès ont eu pour causes des maladies d'estomac et d'intestins. Avec du soin ordinaire la plupart de ces jeunes existences auraient été épargnées. Surveillez l'alimentation des jeunes enfants. Ne leur donnez pas de viandes; assurez-vous que le lait que vous leur donnez est pur, et à l'occasion, donnez leur une dose de Tablettes Baby's Own, un remède qui surpasse tous les autres en prévenant et guérissant les maladies d'estomac et d'intestins.

## Les Adorateurs Patients

Dans une petite ville d'Ecosse, une dame s'est mariée tout récemment dans des circonstances peu communes. Lorsqu'elle était jeune fille, elle eut trois prétendants lesquels lui étaient également sympathiques. Ne pouvant se décider à se déclarer pour l'un d'eux, elle se déclara partisans de la polyandrie, elle réunit ses trois adorateurs et après avoir choisi l'un d'entre eux comme époux, elle conseilla aux deux autres de prendre patience car "on ne sait jamais ce qui peut arriver" et peut-être le temps attendant, pourraient-ils devenir successivement ses maris.

En effet, au bout d'une année, la jeune femme devint veuve. Elle s'empressa de donner sa main au deuxième prétendant. Mais celui-ci n'avait pas un caractère facile, on sorte qu'un bon divorce ne tarda pas à rendre la liberté à cette dame qui vint de contracter un troisième mariage avec le troisième prétendant. Tout vient à point.....

Catarrhe Nasal, Rhume de Cerveau et autres Affections Nasales  
Cautérisé Assuré par le  
**BAUME CATARRHAL** du Docteur NEY  
IL FAIT MERVEILLE!  
Sole Propriétaire: (c)  
The Joliette Chemical Co., Ltd., Joliette, Can.

Contre les Vers chez les Enfants  
**Les Pastilles Vermifuges Françaises** sont infailibles!  
Préparées par (c)  
The Joliette Chemical Co., Ltd., Joliette, Can.

CORS, OIGNONS, VERRUES  
ne résistent pas à 3 ou 4 applications  
**Onguent du Dr Ney**  
Envoyé franco sur réception de 15c.  
par boîte. (c)  
The Joliette Chemical Co., Ltd., Joliette, Can.

## L'âge du Parapluie

Le parapluie a aujourd'hui cent vingt ans. Il y a cent trente ans, en effet, on s'en protégeait contre les averse qu'avec des pélerines et des capuchons. C'est un Anglais qui inventa l'engin dont nous servons si couramment aujourd'hui. Comme son compatriote qui imagina le chapeau haut de forme, il fut l'objet de risées la première fois qu'il sortit avec son parapluie. Cependant, quelques cafetiers se hasardèrent à en faire, pour les prêter à leurs clients, les jours d'orage, et quand on ne trouvait ni cabriolet, ni chaise à porteurs. Mais il était de fort mauvais ton de tenir un parapluie soi-même. Aussi le café fournissait-il non seulement le parapluie, mais un homme pour le porter au-dessus de la tête du consommateur obligé de rentrer chez lui sous la pluie. Naturellement les grands ennemis du parapluie étaient les cochers de voitures de place, qui voyaient en lui un concurrent dangereux.

Petit à petit, l'usage s'implanta d'en avoir un dans son antichambre. Un laquais était chargé les jours de mauvais temps d'accompagner, ou les abritant, les visiteurs entre la porte de la maison et leur équipage.

Il n'y a guère qu'un siècle que tout le monde a son parapluie.

## Paroles d'Or

Si tout meurt avec le corps qui est ce qui a pu persuader à tous les hommes de tous les siècles et de tous pays que leur âme était immortelle! D'où a pu venir un genre humain cette idée étrange d'immortalité.

Un sentiment si éloigné de la nature de l'homme puisqu'il ne serait né que pour les fonctions des sens aurait-il été prévaloir sur la terre.

Le meilleur de l'enseignement morale sera toujours la portion vivante que nous tirerons de nous-mêmes car la morale est une vie. —Madame Coignat.

## MUSCLES SENSIBLES ET DOULOUREUX

Vous avez eu très chaud et vous êtes rafraîchi subitement ainsi avez-vous pris un gros rhume. Vous vous guérez promptement si vous frictionnez avec Nervil. Cet excellent liniment guérit toujours. Grande bouteille 25 cts.

## Après la Noce

Une noce peu banale et qui en tout cas ne coûtera pas très cher est celle de M. John Lucaso et de Mlle Mary Wolf, qui vient d'être célébrée dans la ville de Trevorton, Pensylvanie.

En effet, aussitôt après la noce, à laquelle le assistaient exactement 385 personnes, l'une d'elles a proposé que le meilleur cadeau à faire aux nouveaux mariés était un billet de banque de \$1, mais, cependant à une condition, c'est que la nouvelle mariée se laisserait donner un baiser par chacune des personnes présentes, soit 385. Après avoir prononcé son petit discours et ajouté selon l'usage, qu'elle souhaitait une longue et heureuse vie et de nombreux enfants aux nouveaux mariés, cette personne a donné l'exemple en déposant \$1 dans un plateau et en plantant un baiser des plus sonores sur la joue de la mariée; 384 autres baisers tout aussi sonores s'y sont également plantés et aussi \$384 sont tombés dans le plateau.

La quête a duré une demi-heure à peine. Après quoi le nouveau marié, empêchant le contenu du plateau, a remercié les invités et, sous une pluie de ris, est monté en voiture en route pour le voyage de nocce.

## Ce qui cause l'appendicite

La cause la plus commune de l'appendicite est la constipation. Si vous voulez prendre une purgation prenez les pilules de Dr Hamilton qui fortifient l'estomac régularisent les intestins et parviennent toute tendue à l'appendicite. Il n'y a pas de remède qui ait eu plus de succès que les Pilules de Dr Hamilton.

## Les conséquences du mensonge d'une femme

On sait avec quelle autorité le témoignage féminin est accepté dans certains cas aux Etats-Unis. Une femme déclare sous serment qu'on l'a insultée, c'est-à-dire qu'on lui a fait des propositions malhonnêtes, un signe désobligeant, qu'on a prononcé une parole blessante, on est condamné par les cours de..... Justice, malgré la protestation véhémentes de l'accusé. Le témoignage de la femme est supérieur au témoignage de l'homme dans ces cas là. Une femme qui veut se venger d'un amour déçu, peut faire enfermer pendant des années celui qui n'a pas répondu à ses attentes..... propositions à elle.

Le fait vient de se produire à Boston. Mme Alice Chandler une veuve, qui avait un petit magasin sur la rue Elm, à Charlestown, a avoué qu'elle s'était jurée et qu'elle avait accusé James McLaughlin de l'avoir assailli et fait condamner de 12 à 15 ans de prison.

McLaughlin vient d'obtenir son pardon du gouverneur et du conseil. Il a gaspillé 8 ans de sa vie derrière les barreaux, dans la prison d'Etat pour un crime qu'il n'a jamais commis et a été enterré sur la parole de sa femme Chandler. La femme n'a avoué la vérité qu'avant de mourir.

**CASTORIA.**  
La Santé Que Vous Avez Toujours Achetée  
Signature: *Chas. H. Williams*

## Dans la lune

Le célèbre astronome Leverrier avait porté ses études, qu'à certains moments il semblait oublier qu'il rêvait sur la terre. La plupart du temps, comme on dit vulgairement, il était dans la lune.

Un jour, pendant qu'il était à l'observatoire, il reçut la visite d'un jeune astronome, M. Lisman.

Leverrier assis devant un immense télescope, ne quittait pas des yeux une toute petite planète dont il suivait attentivement le mouvement.

Une heure puis deux se passent, et Leverrier ne tourne pas la tête.

Impatient, M. Lisman se met alors à tousser pour attirer l'attention de l'astronome. Celui-ci daigne enfin se retourner et considère quelques instants son visiteur qui se décide à prendre la parole.

—Vous me reconnaissez pas, maître? Nous sommes confrères. J'ai eu le plaisir de vous rencontrer il y a quelques mois....

—Vraiment! interrompit Leverrier, je ne me souviens pas. Puis il ajouta avec un air inquiet:

—Sur quelle planète?



Oh Papal  
as-tu apporté le  
**Baby's Own Soap**  
Maman en a besoin immédiatement.  
Albert Goupe Limited  
5-7  
Montreal.

## Du droit d'éternuer

Un habitant d'une petite ville d'Allemagne fut pris d'une telle crise d'éternuement au moment où il traversait la voie d'un tramway, qu'il fut obligé de s'arrêter. Le wattman l'avait heureusement aperçu et s'arrêta aussi; sans cela, il l'écrasait. Mais cela avait causé un arrêt dans la circulation, un petit désordre; et un agent de police essaya de pousser l'homme enrhumé hors du passage du tramway.

Le malade n'ayant pas encore fini d'éternuer, le boucoula, et si vigoureusement que le représentant de l'autorité publique lui dressa procès-verbal, à la suite de quoi le tribunal de simple police condamna l'homme si terriblement enrhumé à 8 marks 75 centimes.

Il fit appel. Cette homme était évidemment un caractère procédurier; mais il prétendait avoir le droit d'éternuer à son aise sur la voie publique. Et il réussit à faire casser le jugement.

Aussitôt, le procureur de la Cour déposa contre lui une nouvelle plainte "pour avoir troublé la paix publique par un bruit prolongé." Alors le malheureux produisit un certificat de médecin constatant qu'il souffrait d'un polype nasal et qu'un éternuement était pour lui un terrible effort, un prodigieux travail.

La Cour lui a donné raison: son amende a été levée: l'autorité a été condamnée aux dépens. Et désormais, en Allemagne, on a le droit d'éternuer sur la voie publique, en liberté, dût la circulation d'une ville être arrêtée par vos fantaisies nasales.

Gens enrhumés, éternuez donc tranquilles!

## Les Grands lacs du Canada

Ces lacs au nombre de cinq et remarquables par leur grandeur forment un système complet de navigation depuis la tête du lac Supérieur jusqu'à l'Océan Atlantique sur une distance de 2,394 milles. Le lac Supérieur communique au lac Huron jette dans le lac Sainte Claire, et le lac Sainte-Claire dans le lac Erié se jette dans le lac Ontario par la Niagara, à 14 milles de l'embouchure de laquelle se trouvent les chutes qui ont 60 pieds de hauteur. Les deux lacs sont joints par le canal Welland. Le fleuve Saint-Laurent, qui sort du lac Ontario et qui se jette dans le golfe Saint-Laurent forme le débouché de ce système.

Les autres principaux lacs dans la province d'Ontario sont: le lac des Bois (1,500 milles carrés), les lacs Nipigon, Nipissing et Simcoe et les lacs du Mackinac, Rosseau, Joseph et le lac de Bays. Dans la province de Québec: le lac Témiscamingue qui se trouve sur la frontière des provinces d'Ontario et de Québec, le lac Saint-Pierre et le lac Mistassini: dans les Territoires et le Manitoba se trouvent le lac du Grand-Ours (10,000 milles carrés); Winnipeg, qui a 260 milles de longueur, 65 milles de largeur, 659 pieds au-dessus du niveau de la mer et une superficie de 9,400 milles carrés; Winnipegosis, qui a 122 milles de longueur, 24 milles de largeur, une élévation de 670 pieds au-dessus de la mer et une surface de 1,900 milles carrés.

PLUS DE DEUX MILLE CERTIFICATS  
Ont été reçus par les propriétaires de Catarrhosone, de personnes attribuant leur guérison à ce grand remède. Catarrhosone guérit l'asthme, le catarrhe et les bronchites. Il est sans égal et les médecins le proclament infiniment sûr et efficace. Pourquoi ne pas l'essayer?

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Attention Sunlight Savon et suivez les directions.

## Excursion des Recoltes AU LAC ST JEAN

Excursion de Colons, au Lac St-Jean, Mardi le 18 août prochain.

Départ de Québec à 8.15 a. m. Prix du passage \$1.50 de Québec à Roberval et retour, 2ième classe. Des billets de 1ère classe au taux de \$2.50 aller et retour seront vendus avant le jour de l'excursion aux cultivateurs seulement.

Les membres de Québec de la Société de la Colonisation du Lac St-Jean qui auront payé leurs cotisations pour l'année courante, (1907-1908) auront aussi droit d'acheter leurs billets de première classe au taux de \$2.50.

Les billets seront bons pour le retour dans l'intervalle de 80 jours après la date de départ de cette excursion.

Les Dames peuvent aussi faire partie du voyage. Les enfants de 5 ans et au-dessus paient le plein prix du billet d'excursion.

RENE DUFONT, Agent de Colonisation. Chemin de fer de Québec et Lac St-Jean Sorel, 29-11-28-juliet 2-9-aout.

## Cachets du Dr Fred Demers CONTRE LE MAL DE TETE

Ces cachets sont d'une efficacité telle qu'ils guérissent en 5 minutes de tous maux de tête, migraine, névralgie. — Exigez le nom "Dr Fred Demers" gravé sur chaque cachet, car ce sont les seuls vraiment bons. En vente partout. Dépôt: 1387 Laurent Montréal.

## Les Fruits comme Medecins

Le fameux docteur français Dupouy divisa les fruits en cinq classes: 1. Acides. 2. Doux. 3. Astringents. 4. Huileux. 5. Farineux.

Premièrement il classe les cerises, fraises, framboises, groseilles, pêches, pommes, citrons et oranges comme ayant de grandes qualités hygiéniques.

Il défend les cerises pour ceux qui sont atteints de la névralgie de l'estomac. Il recommande les fraises et les framboises aux personnes bilieuses et gouteuses et les défend à celles qui sont affectées du diabète.

Parmi les fruits doux, il préfère les prunes, spécialement pour les gouteux et les rhumatisants.

Il donne la première place aux raisins et croit qu'ils sont excellent pour la guérison des anémiques, dyspeptiques, son comptif, gouteux et bilieux.

Les bananes sont recommandées à ceux qui souffrent de la fièvre typhoïde.

Les tomates et les citrons sont rafraichissants.

La limonade est la meilleure boisson pour les personnes fiévreuses.

Le jus d'une moitié de citron dans une tasse de café fort sans sucre guérit souvent le mal de tête.

La pomme est un des meilleurs fruits. Qu'elles soit cuites ou four ou bouillies elles conviennent aux personnes les plus délicates.

Les figues vertes sont laxatives et excellentes comme nourriture.

Les prunes sont très nutritives pour les nerfs et le cerveau; les figues sèches contiennent de la chaleur, elles alimentent les nerfs et les muscles et sont bonnes l'hiver comme l'été.

Les petits fruits comme les mûres, les framboises, les groseilles et les fraises sont de bons aliments et de bons laxatifs. Leur sucre est nutritif et leur acide rafraichit et purifie. Seuls les fruits bien mûrs et en bonne condition sont des aliments parfaits.

## L'industrie du Coton

Ou va construire, à Trois-Rivières, une magnifique manufacture de coton.

La compagnie qui s'occupe de cette affaire, s'appelle la Wabasso Cotton Company.

La façade de la nouvelle manufacture aura 70 pieds de largeur, 140 de profondeur.

L'édifice comprendra la filature proprement dite, une aile spéciale pour le tissage, le département de blanchisserie, celui des bonilloires et enfin d'immenses hangars où sera déposé le coton brut.

La filature aura quatre étages et un sous-sol, la chambre à tisser n'aura qu'un seul étage et sera construite à l'une des extrémités de l'édifice principal. Les ascenseurs et la tour du lavi auront également des appartements spéciaux. Une tour sera élevée qui pourra contenir 35,000 gallons d'eau.

D'immenses excavations seront commencées incessamment et les travaux d'édification se feront immédiatement après que les caves seront creusées.

## VIN de SAINT-LEHON

## Biche découverte

Sous les ruines d'un hôtel

On vient de retrouver, enfouis dans les sables environnants les ruines de l'hôtel Long Beach, des diamants, de l'or, des pierres précieuses, de riches habits et toilettes et des objets d'art d'une grande valeur. Tous ces objets ont été cachés là par des voleurs qui ont profité du désarroi et de la panique de l'incendie pour faire main basse sur tout ce qu'ils ont pu trouver. Ces voleurs avaient probablement l'intention de venir chercher leur butin, mais les policiers new-yorkais les ont devancés. La plupart des objets trouvés ont été retournés à leurs différents propriétaires. On a arrêté John D. Latsen, Jere White, John Gimman et Cornelius Van Lewis, quatre nègres, trois garçons de table, ainsi qu'un Grec du nom de Simon N. kola qui ont prétendu avoir caché ces objets dans le but de les soustraire aux voleurs. Le juge Wallace devant qui ils ont comparu, semble peu crédule.

## Vin de Quinine de CAMPBELL

La convalescence d'un malade est hâtée en prenant le Vin de Quinine de Campbell. Il renouvelle le sang, rend la santé, donne de l'appétit et reconstruit tout le système. Les docteurs le comptent comme le meilleur tonique connu.

Le jus d'une moitié de citron dans une tasse de café fort sans sucre guérit souvent le mal de tête.

La pomme est un des meilleurs fruits. Qu'elles soit cuites ou four ou bouillies elles conviennent aux personnes les plus délicates.

Les figues vertes sont laxatives et excellentes comme nourriture.

Les prunes sont très nutritives pour les nerfs et le cerveau; les figues sèches contiennent de la chaleur, elles alimentent les nerfs et les muscles et sont bonnes l'hiver comme l'été.

Les petits fruits comme les mûres, les framboises, les groseilles et les fraises sont de bons aliments et de bons laxatifs. Leur sucre est nutritif et leur acide rafraichit et purifie. Seuls les fruits bien mûrs et en bonne condition sont des aliments parfaits.

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Attention Sunlight Savon et suivez les directions.

## Pour faire rire

Les veuves de Montréal, sont incorrigibles; elles ont beau se faire prier une fois, elles recommencent toujours. Jugé zen.

On demandait dernièrement à trois veuves du pays, ce qu'elles pensaient du mariage. Voici leurs réponses:

Première veuve.—J'ai été heureuse en mariage, je puis l'être encore, je me remarierai.

Deuxième veuve.—J'ai été malheureuse dans mon premier ménage, j'ai donc des chances de bonheur pour mon second, je me remarierai.

Troisième veuve.—J'ai été heureuse dans mon premier mariage malheureuse dans mon second; il faut jouer la belle, je me remarierai.

## Quebec Montreal & Southern Ry

Horaires des trains de Sorel corrigés au 11 août 1906.

Départ Sorel, tous les jours excepté le dimanche à 6.10 h. a. m.

Pour St Hyacinthe et les stations intermédiaires en faisant connection avec le Grand Tronc pour l'Est et l'Ouest.

Express pour St Lambert et les stations intermédiaires jusqu'à Montréal faisant connection avec le Grand Tronc, le C. P. R. et le D. et H. pour New-York, Boston, etc.

Express pour Pierreville et les stations intermédiaires. 7.30 Hrs a. m.

Express pour St Hyacinthe, Jonction d'Iberville et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à Ibarville avec le C. P. R., le C. V. R. et les trains du Rutland, pour Boston, New-York, etc. Chars doratoires de Saint Hyacinthe à Boston via le Rutland Ry. Train direct de Sorel à Boston via Ibarville. Aussi chars de 1ère classe.

Express pour Montréal, St-Lambert et stations intermédiaires, aussi pour Boston New-York et Portland via St Lambert. 8.35 h. p. m.

Chars jusqu'à Montréal sans changement. Express pour Pierreville et stations intermédiaires. h. p. m.

Trains de Pierreville et stations intermédiaires. 8.50

Trains de Pierreville et stations intermédiaires. 7.25 heures p. m.

Trains de Pierreville et stations intermédiaires. Arrive à Sorel tous les jours excepté le dimanche à 7.15 h. a. m.

Train Ibarville Jonction, St Hyacinthe et stations intermédiaires. 10.25 heures a. m.

Train de Montréal, St Lambert et stations intermédiaires. 11.20 heures a. m.

Train de Pierreville et stations intermédiaires. 8.15 h. p. m.

Train de Montréal, St Lambert et stations intermédiaires. 7.15 heures p. m.

Train local de St Hyacinthe et stations intermédiaires. 7.10 heures p. m.

Trains du Dimanche

Part de Montréal pour Sorel et Pierreville à 8.05 a. m. arrive à Sorel à 10.15 laisse Sorel à 10.20 arrivant à Pierreville à 11.00 a. m. Part de Pierreville pour Montréal à 6.00 p. m. arrive à Sorel à 6.40 laisse Sorel à 6.50 arrivant à Montréal à 8.00 p. m.

Billets de passage en vente à toutes les stations.

C.B. HIBBARD  
Gérant Général  
W. C. C. MEHAN,  
Surintendant.  
J. A. BREUX,  
Agent à la station.



**KT & P&O**  
**Scotch Whiskies**  
Sont les meilleurs sur le marché; la preuve est dans le bouteille.  
Là essayer c'est les adopter.  
Demandez-les ils sont en vente partout.  
BERNARD & LAPORTE  
AGENTS MONTREAL.